

Münchner illustrierte Wochenschrift für Kunst und Leben. - G. Hirth's Verlag in München \& Leipzig.


Juchhei! Ein Jubelruf ist erktungen.- Der Frithling ist über den Zaun zesprungen Mit beiden Armen voll buntem Tand. - Von seinem schimmernd grünen Gewand Blíeb hie und da ein Fetzen schon hangen.- Ein Mägdlein ist-vorübergegangen, -Oder war's der Sonnenschein? - Nun bluht's u. leuchtet's in meinem Herzen Und stimmt in den hellen Jubel eín.- Was mag da hängen geblieben sein?

##  von eittent Karpfen wid einem General Dort ミrébéric áebove

 refitiote biefen Somutr 34 §ontainteleat．

Unter ben（Gäten Sapoleoņ̇ III．Befanb fiad ein italienifder（General，ber Trint ©aprici，Deiien Gemadi genau ïber ben 2 trbeitzsimuter Seiner Majeftät gelegen par．

Den ganzen $\mathfrak{B o r m i t t a g ~ f i n d u r d ) ~ w a r ~ e s e ~ e x f i t i t e n b ~}$ beib gewejen

Der ©beneral hatte in einem Bade ein twenig תiuht ung gejutht und ervartete mun bie Stunde Des $\mathfrak{D i n e r}$ ， melandolifí（ über sie seniterbriiftung gebeugt；bon hier aut beobadfete er bie prïdftigen Sarpien，bie in bem Teide，Der biejen Theil Des ©dtlofies beipuilt，in Geiteriter Saunt Gerumbagitten．

Um fith but zeritrexen unt obne an etwas Sdlinmeß ju Denten，befefigte Der Bentral eimen Bifien Brot an
 Feit einen 2ngelhafen geformt hatte；baş Ganze tnuippte
 alio improbifirte Filif）leine binabgleiten．
（Ein Sarpf，ein תöntig feiner $\mathfrak{4}$ rt，fam innurftrade auf ben 2 ngelfgaten loggeftetert，unt－benig gemo an Berjudungen io verfiifitreriiduer $\mathfrak{A r t ,}$ wie bas Brot＝ friidden，baş Der General jo liftig an ibm vorbeifïhtre， warf er fiad auf ben sibber uti zog

Der Beneral，überraidt bon einem io janellen und leidften Erfolg，zog feinerfeit $\overline{\mathrm{D}} \mathrm{D}$ § $\mathfrak{S b j e r}$ an fid， unter taufent ßorfidthảnairegeln，weil er nämflidf fürdtete，bemerft 3u werben．Der（iid），ber feine Dumm＝ beit idion lebhait bebauerte，weebrte fid）nadi）Sräjten

HIZ ber farpf cimmal im Bimmer war，gab er fief einer ungeregelten（Symmajit hin，warf bie ©tiiblie um und beipribte den BeneraI，der feinen allzu fotitiden Fang entiegt ind erfdroden betradtete amo fid fragte， was er damit anfangen folle

Da fam ibm ein bebante．Seine Babeenante war ja ba，nod mit $\mathfrak{W a j i j e r}$ gefiullt！Er wari den farpien binein，ber zunädfit feiner Befriedigung Dariiber，fitf wieder in feintem ©lemente at befinden，badurd）शusz brut berlieh，dak er lufitig ouf atio niederidimanm und die beruifunten Spriinge dolffithte，Die nadi igm betamt find，wobei er bas̃ ganze（semad ubberid）wemmte．Itber， －Edreden！Das safier in Der Badetwante batte fid nocif nidt gentgiam abgetiifit，unt das ivas ber ©ieneral für bie Beidfen einer mobligen Seciterfeit nabmt，war in Wixtlidteit nidita als ber 2usbrud bes houditen nnbehagens deş ఇbietes，bas in einer $\mathfrak{A r t}$ bou Briih＝ fuppe fif）wamm
（Ex murde rajend．Wisas thun？
\＄3ähreno Diefeg eigenartigen §ampfeg hatte ber Siaifer，ber in feinem 2rbeitazzinmer Diefem ungewobn＝
 ber Dede geriditet，unb als er bafelbit einen groben Wajieviled wahrnahm，ber fiid Langiam ausbehnte，ließ er fidi ben Diemfithabenben 2 （Djutanten rufen．
，，Kas̉ gebt dem ba oben pot，mein lieber（6raf？＂ fragte er diefer，，WBie ©ie fefjen，icheint mein Bimmer bon einer leberidmemmung bejroht．W3er wotgnt bem über Diefem 8 immer？＂
 rafutt，„Der Srint ©aprici，Diefer italientide © General．＂
＂（土a，ia，idf meif，＂erwiberte ber saifer Tebhaft， ，ein＂（Gabalter bon blenbenber Eridfeinung，ber bei ben Weibern ein fo walnfimiges shiud hat，Daja er mix nidt wenig eingebildet fut Tein Theint ．．．Fielleidt ift er mmofil．Sutten Sie ihn aut，bitte！Sef＇t Sic nach，was los ift，und crifatten Sie mit Meloung ba＝ rüber！＂

Wätrend Diefer furzen ltnterrebung，fegte Der תarbf bort obett feine umwabrideintiden S（bwimmeriude fort，it biejem ßafiin，Das ifin zut enge war，und defien erfibibte Temperatur fenem（Geidmade uno feinen be－ pootnifeiten burdaus nidft entiprad．
－Der（beneral，ganz in ভctimeif gebabet，beriudte
 wiederzugeben，aus dem er ibn entrifien．Der Sarpf，


B．Pankok（München）

 Bimmerboden ward zum See ．．．S（j）on jutdite ber （Gieneral，beriiifyt durd）bie Madt der（3emobntheit，mit ben $\mathfrak{V}$ ugen nady feinem Degen，entiditifien ein Enbe \％u maden，und wäre eవె Dutd einen Moro an biefent


Des（xenerals erfibtes，rothes Beficht erbleidte； －iest galt es aber einen Entidlus und ben Rarpjen zugleid） $\mathfrak{z u}$ fajien．
，＂Seneral，fint Sie zu ફaule？－Sind Sie viel＝ Ieidft trant？＂fragte ber 2ßbjutant．
，D nein！D nein！＂antmotete Der General．， 2 Obber id habe joeben ein Bab genonmen－eß ift ia io Druidend beib Gente！Und id bint it einem nidft ganz


Dies Wort geniugte，ben beneral zu entijdeiben． Ein zweiter Einfall fam ihm，－ein genialer Gedante． Dieşnal padte er den תarpjen，zmängte ign in fein Bett， mot warf eiligit bie Deater über thn．Dam faritt er zur Thure，beriudte zu tädjein，umd öfinete Dem 2 diu＝ tanten，ber eintrat．
，，Der \｛aifer，beunubigt über ben §ärnt zu feinen §äupten，uno in ber Jutcht，Sie foüren bielleifft un＝ poogh，（thidt midf），Sie nadf Ggrem ßefinten zu bes fragen．．．Und wahrbaitig，biejer übeifdumemte Sim＝ merboben ．．．．．＂

Der Genteral ließ ifn nid）t boltenten．
，Mielben Sie，Seerr ©raf，©einer Majejtät meinen unterthänigiten Dant，＂jagte er，jehr befangen umb mit umufigen $\mathfrak{B l i d}$ ，，aber，ala id aus dicier $\mathfrak{B S}$ anne fitieg， glitt id aus，wno mit einer lungejditlidffeit，bie ber Saifer gütigit entiduulDigent möge，habe id cint wenig 2sajier veridjuittet．

UUf bas ward mit fo angegrifiemer Etimme gejagt，
 mectantid）Unmidjau kielt．

Sofort murben feine $\mathfrak{A}$ ugen angezogen burd $\mathfrak{B e}=$ wegungen unter ben Deden beş Betteふె，－bas nod ganz zerwuiglt war－um Diefe $\mathfrak{Z a g e z}$

Sogleid）trat er einen ©（d）ritt zuriüd，tädelte laum merlfid，entiduuldigte fid）mit gedünゆiter Stimme，Den General zu fo unpafiender Beit geftört zut haben，und

 mit dem der 2（bjutant bon ifn $2 \mathfrak{b j d i e d}$ genomment
$\mathfrak{F m}$ Simuntergehen beiragte fidi）Der：laiierlidie \％ote， in weldfer $\$ 3$ eife er feinem（ङebieter $\Re$ Redenididaft geben follte betrefis des 2uftrages，mit dent er betraut not＝ Det war．

Der General feinerieit？Yatte mit fiebernoer ફano Den Яarpjen gepadt，Der gleidfatlas in Жajerei gerieth， weil er nidgt ganz flar einfah，warnm man ifin mit rober Gewalt feinen friedididen wafiern entritien，um ihm zunädit einen $\mathfrak{2}$ ufenthalt in einer ßabemame ant zupeifen und jalieplid in einem Bette，unter Dejien Deden er exfictte．

Bivei Mrinuten fpäter foar er auf dem 凡iittwege in


His ber Raifer ben Qbiutanten in fein Cabinet ein＝ treten fah，fragte er：，，9hun，ift ber Genteral trant？

Srant？＂antwortete Der Beamte berwirt．，© nein， ©ire！－эm Gegentheil．
，WMiep im（Segentheil？Ertlären Sie fid！！＂
，cia，nber eß ift idiver，Enter Majeität eine gesie＝ mende Exflärunt zut geben．Qtles，was idf fagen barf， iit－baß̉ ber（5eneral，in urgetriubtefter（5ejunobeit－ wenig（5eidmad am MEfinjein fintet．＂

Der Saifer zog Die $\mathfrak{F r a u e n}$ ein wenig bufanmen．
，EEs ift gut，＂fagte er．＂Sie fömen geben，mein Sieber．Siff werbe den benteral bei ber Tafel lefen．＂

Man begab fida zu হitidje．MMe Eingelabenen batten fid）im Galon verfammelt．

Der General eridieth nidt．
Der finijer fuatte ifn mit Den Rutgen，alg Der Qbjut＝ tant fied feinem（bebieter nafte ums ihm bie（Entidnuldig＝ ungen bess（bemeralg uiberbradite，Der fiid ut leibend füble，unt beim taijerliden Mable zu exidecinen．
＂Nh，＂fagte Siapolen rutfig．Einen \＆ugenblif iiberlegte er．

＂Šerr 2H
＂Sive？＂
„Safien Sie bem ©seneral zwei Bebede ier＝ biren．（Fr Gat，fo id）micd：redjt entimne，ben 2tppetit feine s tonigliden §erm $\mathfrak{F i c t o r}$（Emanutel．＂
＂J̃n ieber Beziefung ！＂hbrte ign ber NDjutant währenio or fid entfernte，nod mutmelt．
$\mathfrak{H}(3$ ber ©entral ber beibent（Sebecte anfidtig warb，bie man in feinem Simmer fervirte，unto ats thm ber Diener jagte，Dies gejdähe auf $\mathfrak{B e}=$ feby Sx．Majeftät－Da waro er zunädit nad）＝ Denflid）gejtinumt．

2 m folgenden Tage aber，als ifn ber Be janote feines ¿anbes nit einer §entung betraute， Die jeine mberainglide Sloreife erbeifhte－obne
 piangen tourbe－ba begant er ben fatalen Jor $=$ thum zu begreifen，ber jeine 1tngnabe benmjadit hatte．

Und DaE Drolligite ift，Dan er niemalg－nidit einmal wentrer bie（5eididate bont bem verbäng $=$ nigbollen Fifafang exzäblte－irgeno Femanden bon ber ※abrbeit biejer Beididte uberzeugen fomite．－Lhto jo Ginterliej er dem Sof au gon＝ tainteblean bas 2 ntoenten an cinen zoar ritter＝ Yiden－boci allzu gajfiveunolidjen（Sfeneral． Man namte jogar ben Mamen ber そrau！．．．．．．

Deution bon Raoul Yuerngeimer

## Kicine $\mathfrak{E r f i g e n f e} \mathfrak{j u ̈ r}$ Sinder

## Don あuttav そiibl

## （3）er 88inting

Steht ein bohler Weidenbaum Draußen im walo，
Sikt cin Kindden orin uno meint：
（d）wie ift es kalt
Die Krảhen und die Doblen Die baben mid geftohlen，

Der fuchs im rothen sleide Der roill mir ras 34 leide， Id）bin fo bungrig und allein， Kun muß id immer idhrei＇n．

Da kam der alte Jörg vorbei：
Was ift denn das bier fưr＇n Befdrei？
Er nahm klein Eieschen auf den Z（rm：
Nutter，ift der Serd nod rarm？ Sdnell den groben Suppentopf， Schnell die fû̉e Nild gekodht， Griegt Das Kind die warme Brűb， Schlâft＇s bis űbermorgen früb．

## 

war mal ein kleiner wurzelmann， Wirr－warr－wurzelmann， War foheu rie eine Rats．
Da kam die kleine Blumenfrau， Bli－bla－blumenfrau Und gab ibm einen Sc）mats．

Da fdilug er einen purzelbaum， pirr－parr－purzelbaum Uno fagte：Romm！mein Sbatg！

## G马tord）unb（ixrofd

Wer ftel3t Jurd）＇s Bras am Braben？ Das ift Gerr 2 doebar：
Den froid den muß id baben， Sind immer theuer diefes Jabr．
Spring nur hopps，Du glatter pod，
Spring nur hopps，id krieg Did）dod， ©unk！
（d）nein，ich mag nicht fterben， Quakquakquak quark，

Jch will erft fetter merden， Quakquakquak quark， Jd）bin ja noch fo klein，
Jd）armes，armes poggchen，
£á̉ mich ooch rieder frei！
Ei grade drum，mein fröfdiden， Tunkitunk tunk，
Du fommeckft uns grad am beften， Du bift noch zart und jung．
Im Raud）auf meiner Gate
Da wollen wir Did braten，
Da rollen wir Did fpeifen， Dann kannft Du mit uns reifen：
In Regypten an dem xil
Jeig＇ich Dir das ふrokodil，
Das Jilpferd und das Dromedar，
Den Jofeph und die Potiphar－ Suiiiiiiiii！

Die jungen Störche droben im Jeit Satten mal rieder ein feines feft， Schnappten und klappten uno fohnalizten und ftippten，
flogen noch lange nid）t nach Zlegypten．

## Glofien von Zento

Int jebem Saufter，ber bei feinem dejfen bleibt，fratt in oic fabrif $\mathbf{j}^{11}$ gehen oder eint S（jubwaarens unt flaidenbierlabele zu ev： Offrnen，fredit，wenn ev＇s freiwilligt thut，ein －るeIs！

In febnfubtiget Spannung fibaten bie völter vorwătrs；ibve fürten－von ben
 2engften rüc゙wärts．＂Erabitionen auftedtt ethalten，＂bas ift ibe fehenoer 太ampftuf geworden；Saran flammert（fid）ibe StoIs wie ibve Sđuwdde．2lber－Evabitionen fdaffen！－wo ift siefer Stols，biefer 2loel，biefe Itiadit？


RICHARDHILDEBRANDT:


EXLIBRIS IOSEPH FLOSSMANW

## EXLBRIS

 VON


## （6igi＇s Debut

Dor Seo bildeat

5igi falonfäfig！Gigi als clry fame Sansfrat cine \＃leine（ 3 ejeclichait empfangent unt nada alfen gut biurget＝ liden fiegeln unterbaltend wio bewit＝ thent！（ Einfach zum হodtlad）er！Baut mugte fie nut fdutlf einmal anf cinem ibrer cifigen（Günge nad）der siitc）e ab＝ fangert und geförig abtilifien．
 Fant，idf）bint id）ont frijizt！＂

Sie mannte ifin logar ßour zur Frier bes ఇages，anitat（boldmups ober §aifiid．Ja，grobe Erreigutiie werfen iffe ©diatten voraus．

Dem es war ja bodf bas erite $\mathfrak{M a I}$ ，Dа® Damen angewmurn hat＝ ten．Sogar eine Couline mit ifremt Mann，die luifige otan Dr．Werth． Die war im ©irunbe längit nengierig geivejen aui bie Befantidaft Bigi＇s －und mun bet fie Der iibrigen ora＝ mifie $\mathfrak{I t o p}$ und fam，fant suirflitit． GFs twar reizento von Qija，er würbe ifh bas nie vergefien．Und wemn £ifa Breide geidojien hatte，Dam famen Die liebrigen nady．Das war fidther． Damit war bie Bergangenteit tost， und（5igi ein gleidfupertfiges Mitglied der fanilie．

2sarum fie nur nid）gleidy bercit gemejen warch，fie anguertemen！ Widerwörtig，sicie 2 gorurtbeile．§ätte er Die Mutter feiner flemen säthe etwa im Stid）lajien jollen？इoubo，gan Tugentobotie－§hr ईeuddler！§cimt＝ （id）beneibeten ife ifn um jeinen Mhuth， umb，ijifentlid idfugen fie Die \＆ugen nieber．．

Mber mein．马ebt poll afles vel＝ gefien jein．תeine Sitterteit mebr，mur nodf an bie Weriblmung Denfen，Die ia nidt ausbleiben tann．

Die §ände it ben sofentaiden， farreitet ex in bem flemen Calon anf und nieber．Der Liifter breunt idjon； jeine glanmen ipiegeln fid）auf den blanten Meibener Diesten umo（6rup： pen，Die twie mit blajien ©iuntden be＝ fät eridjeinen．Gbit－wemn nun alles̊ io－io glatt iit－bant bleibt foum nod ctwos zu wimidden！\＆ieber（3）ott， wie daş idjön it！Daş Sleine itt icton zu Bett：סer Bapa Pormte beute ein＝
 ftiren．Er it cin io berliebter Bater －jolda cin Stimb hat Miemano weiter， Riemano auf ber Welt．Mno Die gol＝ Denen Qödden bat eş von itr．Sonit aber ift es ganz ber \＄apa．Schade eigentlid）－vielleidt befomme es cine ebenio umbe，formtoje Maie－es fieft fait to aus．－
（Er fieft nad ber Unt ．（Ex fann bie Beit gar nidut erwarten，Dais fie tommen．Mebenan in ©peifiginmer flirren nod）Mefier pber bergleichen．－
＂Gigimans－bijt Du Demt nod） nich）fertig？＂
＂ $\mathfrak{F a}$－ alleş－＂

Er rüdt noct）cin wenig an ben Rippes，sie ouf Den blattiörmigen Etagen bess cafontiiddicns itthen． $\mathfrak{B o r}$ bas Bild von（bigi＇s ©drweiter riift er den fleinen，bronzenen Wafier＝ träger．Mant brautd es Dod nidft gerade zu jebert．．． 2 Im liebiten gätte er eă ganz fortaenomuth，aber er barf

„In Berlin erblickte id das elektrifde $\mathcal{L i d h t}$ Der welt！${ }^{*}$
（6igi niă）Fränten，fie ift io ftolz auf bie idubut Sduweiter．Hnd idliesplid ift baş fleid ber Chanionuette nidjt tiefer ausgeidnuitten，als bas Qifas auf ibrer lesten（Eabinetphotographie ．．

2fbemilos，heibwangig fturzt（5tgi Kerein uno binbet bie §ausidüirze ab： Das bübid）e filbergraue Steio fonnt zum Borideein．Baul hat fidt fotort abgelvant und madt ein harmivies （5ejid）t，als bätte er bie Etagère nie＝ mata angerüht．
＂J̌ertig，Mians？＂
 alles fit Sie follen idion Meipett trie＝ gen，$D u$ ，nidit？Blaubit $D u$ ，DaE fie Sejpelt friegen？＂
＂thoo vb，Mianjel！＂
，Ma，wer hat uir bern ba ant ber Etagère geriudt！©o－Cora muiß ganz born ftehon．Du，went fie mut fomunt！＂
Waul entfärbt fia）．„Wer？－©ora？＂
，श（d），Bled）！Deine（Soufine！．．． Du，lẩ miđ mal wieberholen，danit id）feinent Sobll，madje．Plfo dies ift Qija，nidnt？＂
 bertumo হante（Eomy．Bonwemalio？＂

Kon Dnfel Fivbert und Tante （Somm）．（Cunnt）．．．Bei bem Mamen Dent＂id immer an Sdiäfenlödduen und 2tnispläßden．Die 尹rau von－＂
，Bom Doftor Werth．Mad）aber fein（Jeitd）t，wenn Dit ibn fiehit．（Er ift uralt unt bäblid．＂
 ＂So ant bie fedisumbjedjig．Ilnd fie ift adtututoznanzig．＂－
，Barmberziger Strohiad！＂－（3igi will fid todtladen．„Wauld）en，Saai＝ fiich，©ottlob，Daß Du erit Dretifg biit．Mber（beld hat er－he？＂
＂＇n paar Millionen，glaub＇idf－＂
，9（d），weißte，Dann ift eद bod wobl nid）t fo id）limm mit Der \＄áblid）leit．．． （Sora iffer ijt aud）fein Monnus－ zum Donnerivetter！＂
，9lonnia！Lnd um Gotteawillen nid）！Fluchen，Schat3！＂

2tch（5utt bewabre，wemt Jemant Dabei ijt＂－
＂Ulnto niddt jo laut ladjen，Körit Dut？Ilno Didd aud nidt io gewalt＝ fam in den Stubl zuriidmerien－＂
＂tltio－und－und！＂©ie zieft ifm ein（Sefid）t．＂Biui，wie Du ctlig bit！MIIS ob id）nidt wübte！－D Gottegottegott，ba idjellt es íhon！ Stimm mal idntell meine Edjiurse－ hier！Bring＇fie Durd）＇太 Epeifesimuter it Die Edhlafitube－＂

Die eriten Güjte eridjeinen． §timunng jo gemuithlict）－beiter und Dod vornebut．Dieje Ilene（Sigi－！ Ess ift nidjt zut glauben，was für ein 2fir fie fid）gibt．Itto babei itrahlt ife io vor Stolz unt Bergnïgen，dab Geber，Der fie uur anfieht，guter Saume werden muß．Der tleine mies ler lä̉t fie nid）t aus ben 2 tugen．Ilno fogar Dies alte（beipenit，ber Doltor Werth， bolt ieine altmodifide Galanterie fer＝ bor utito grimit dabei mit jo entjibicten Mandverzervingen，bajं fein itets
 it Rebensgejahr id）webt，unt Baut im Stillen gliidflid）ift，Daß3 תäthe zu Bett liegt－es gäbe jonjt cit 2 tngit＝ geidurei．

Itno mutt erit sifa！Die betoct iungen orauen find idon ein Wers und eine Seele．Wie fie fid）über ben Rijd binuber lutige（5omplimente zunfen unt auf gute Frembidiaft anfogen！ Unto einmal ftefit Qifa auf umb ffiijtert（bigi idnell ein paar Worte in＇s Dhr－und Eigi erröthet unt blidt eritaunt，und bam Iachen beibe twie befefient．．．Sceit，tweik Der Sinmel， （bigi bentmnt fict）tabellojer als Qija，die ganz aus æant und Bant geräth uto Waul faft in Berlegenbeit bringt．．．Bum（shiid ideeint bie alte Fegienutgeräthin ふeim es nidht zu bemerfen； fie ift ganz Mätterlicfteit unto Miloe gegen bic beiben jungen Frauen，und went fie fid unt bead）tet glaubt，ftant fie wie gebaunt nad）Rifa＇s
 §ingern bliben unt ein mabres Jetterwerf biel＝ farbiger Funten aukitrablent．
„Saul，fie ijt bejauberno！Ießt veritehe id allea！＂fhitert Rifa ibm zu，als mant fid）bout Speifeginmter in ben Ealon begibt．＂Ind bazu abjolut comme il faut．＂
，9นut ia－was meinteit $\mathfrak{D} u$ benn！＂gibt er ftol $_{3}$ ，faft beleibigt zutüct．
，WFie idf mid）frene，Daß idf）Gergefommen Gint，Saul！Bu albern，bieje altmpoijden Sor＝ urtheile．Fechne mut aui mid．id）bringe afles in＇s（sleidgemid）．＂－
＂Dut bijt entzücfeno，尺ifa！＂（5r ziegt ibre Fingerjpigen an bic Sippen und lijit，imt Salont
angefommen，too bie ïbrigen Damen fidh be reito gruppirt baben，fanjit ifren $\mathfrak{A r m}$ aus Dem feinen．ITebt muß id）zut Den übrigen Sgerren

 ，（Bigi tommt bod）mit？Jebenfall ijt iie eben＝ fall $\Re$ Rud．
，Rein，fie fann es nidut bertragen．＂－
In Sault＇s lleinemt Serrenzimmer wirb ge＝ raudt．Wiebler und（srobbodif lefnen am Schreibtiod，Kaben die Cigarten zwidhen Den §ingerth uns fiitfern fidiems miteinander．
 zu und jebt jidid，nad）einer（Sigarette greifend， in ben ©djanfelitubl．－

Whit brententen $\mathfrak{F s}$ angen uno glictiftraflentent
 Sie Zhür．＂Baul，Du jorgit bodk fïr Cognac？ Wber－Rifa，grober §imulel，was laden Sie Demt jo ictredfid）？Sie erificten ja fajt！＂

2f（b），（Sigi－bieje beiben ba！－Mas ber （3ropboriif ebert erzäbit hat－＂
n（tber－Frau Dottor－idf bitte ernitlid）， Fraut Doftor－Sie werben Dod）nidit－＂
（Gropoorfif ift feuerroth gemorden，umb feine Mitnen brüden ernitlid）e ßerlegenteit au®．
，İd）will gar nidth boren！＂fagt（sigi ein fad）mo blict die beiben Sgerven erifant uno citt wentig mißbiffigento ant．mommen Sie， ミija，im æaudbimmer ijt eฐ nid）ifhön．

Wemn Sie nid）Darin mbo，alletrings nidt！＂ meint Dottor WSerth mit einer jüblid）en Wiene und folgt ben Damen in ben Salon
©chont beim Eintritt Gourt Dija，bab Die fie＝ gierungsröthin Den übrigen Danten ibre emige （Sejdichte bout ber biebijd）et Södjut auftiid）t． Entieglict）！Sie jd）lingt Dent 9tum um（bigi＇s Sdhulter und binbert fie jo，itid）ber（3ruppe im Edjupha anjuidiliejen．
，WBie bübid Gie eingeridtet finto，Sleine！＂ fagt fie lant．Unt flifiternd fügt fie Ђimu： Sie müfjen mix cimual alleß erzählen，mollen ＂Sie？＂
＂Was Dem？＂fragt（5igi unbefangen．
，Sit－mid）t jo laut！MEfes bas，mein＇id）， wifien Sie－wie－wie bag̀ jo getommen if－ zwididen §onen und Waul ．．Mit allen Cinzel＝ beiten－ia？Wollen Sie？＂

Sija iteht bor der Etagère，ben Blide fart baroui geridtet，ale muitere fie cinten Der barauf＝ ftefienoen（3egemitänoe．
（5tüdjelig，geiduteidelt brüdt Bigi ben Trm ber netuen Jrenmbit an fidt）．＂D ja，gert－
 lid）alles．．．Sie fint jo－idid weib gar nidit．． Qta went Sie alfeg beritänven－als wemt mant fid gat nid）t in 2 （d）t $31 t$ nebment bratid）te．＂
，Das braudhen Sie auch nidit．．．Jd veritele baç Qeben－wirtld－id bin leine Sbilijter＝ natur，＂Fliitert Rija und nimut ben Stebrabment



J．R．Witzel（München）
bon Der（Etagère．शatrgelegentlid）icheint fie（5ora’3 Bilo zu betradften．，\％um－Sie müifien nid）t io lait ipredien－Sinbere brauden Dodi nidit gerabe zu gören．＂－
，1D－aber श्ffe wifien ja．．．2tfe fint jo gut．．．श（d），Rifa，wie idf io prob bin！Id） bad）te mix－eigentlid）fürd）tete id mid．．＂－
＂Sit－1m Simmelsivillen．＂－
Die Dament int Sofa，angeloct butct bas Tête－à－Tête ber beiben iungen ærauen baben fid）erboben unt nähern fid）．Saul uno Miebler lebnent in der Thiix bes Faud）zimmere einander gegenüber an ben Bjojten．
，Was baben Sie bent ba？＂bemundert bie Fegientugsrathin itber Rifa＇s Sdulter Ginüber． „23az für cinte iduñe Bhotographie！Gewin eine ふöntitferin！＂
，Bildidön！＂
＂Sieht ber Brinzeffin（Ebimal）äfulida－ aber nodi biel reizenter．＂
＂Mid）t wabr？＂（Sigi ftrakit vor Stolz unb nidt §oul herausporberno zu，ber aufuctt，al马 er it ben §änben feiner ©oufine bas Bio ber （5hanfonnette erblift．Uuruhig näbert er fich）， bon Miedfer gefolgt．（Sigi wird boch nicht？－ Wie tomte man mur rajch bie alfgemeine $\mathfrak{A}$ fif mertiamleit ablenten？－Seinen autsouctsoollen Blid faheint fie nidht zu veriteben．．．
，J̌a，fie iot virflid） id） b ，w，wiocijdin，＂ fagt fie mit（3senugth）$=$ uing．„（d）ade，Daß wir unts fo wentg äbnlid jejent．Es：ift meine Sdiveiter．＂

Sebt evit jieht Lifa ntit Bemubtiein，was fie jo lange und jo eifrig 3u betraditent idjien．
，Eint Sajunbeit er＝ ften＂Ranges，＂fagt fie bemutberno．－，Wie heirif fie bemt，Jhre Sdimejter？＂
＂（Sora．＂
＂马ebenfalla idjon berbeirathet，＂jogt Die そegierungsräthin；„לie bielen Edmudjadien Deuten barauf bin．＂－
＂ $\mathfrak{A}$ d）nein，＂jagt（3igi mit einem bertratens＝ bollett utio froblichen Blict der von der æe＝ gierungs̊räthin zu నija biruibergleitet，＂ber＝ heirathet ift fie zwar nidj）t．＂－
＂（5igi！＂ruft Bant in Todesangit mit dem athemloien，gequetidi＝ ten Tone eine Ertrin＝ fendent，＂two－wo ift

Der Salon tit Ieer！
Mein，nidjt leer．In einem Sejel fanert §aul unt hält fid mit beiden §änden den Jopp ．．．

## Der Borbant fällt．

Ja．．．ia．
Und io twartet（3igi nodi）immer barauf，fid） bon Der framilie ibres saul ala gleidmerthiges Mitglied anterfant zut fegent．

## 28

## Lachende Gedanken

Das Gesicht mancher Frau zeigt stets auf Feiertag．Es ist immer roth ange－ strichen．

Eine der reinsten Freuden ist das Wiederbekommen verborgter Bücher．

Man nimmt bei uns Deutschen nur die Dichter ernst，denen noch nie was Komisches eingefallen ist．

然
Auf unsern grossen Bällen sieht man sehr viel unverschämte Arme．

Paul v．Schönthan

Merkwürdig！Max Feldbauer
Von allen Lehrern geniesst der Radfahrlehrer die meiste Anhänglichkeit bei den Damen
Merkwürdig！Max Feldbauer
Von allen Lehrern geniesst der Radfahrlehrer die meiste Anhänglichkeit bei den Damen
Merkwürdig！Max Feldbauer
Von allen Lehrern geniesst der Radfahrlehrer die meiste Anhänglichkeit bei den Damen


## 延in Realift

Kamerab：＂Eaft Dumit Deiner Ködit and fdon eitelt Ro． man erlebt？＂
Dragoner：„21no ob：Dorgeftem erft hat fie mit vier seber． würfte auf einmal vorgefetjt．＂

## －

Intimus：＂Dein lefter Eitubniọ gab den Reportern aber ＇was jul fapreiben．＂

Bauner：＂Ja， went סie Köntige ban－ ent，Ђ̧abent סie Kärmer 2urbeit．＂

## （3it Dectuogel

＂．．Der Sbulje b̧at boch unerhörtes ped． Der ift geftern auf der Strafe ii bertabelt und im Jwancement äbergangen wor－ ben．＂

# J̌räftigungsmittel 

Kinder und Erwachsene
unerreicht

Herr Dr. med. C. Schwarz in Gehrden (Hannover) schreibt: ,,Dr. Hommel's Haematogen habe ich bei einem 9 monatlichen, blutarmen und atrophischen Saugling in Anwendung gezogen
Der Erfolg war vorzüglich. Schon nach 14 tagigem Gebrauch war das Kind kaum wieder zu erkennen Gesicht und Glieder hatten ihre Rundung wieder brauch war Was rend kaum wieder zu erkenmelle der fruheren Leichenfarbe eine gesunde Rötung. Ich habe seit dieser Beobachtung Ihr Haematogen bei einer grösseren Zahl von Kindern verschiedenen Alters ordiniert und mich von der stets vortrefflichen Wirkung desselben uberzeugt.
Herr Dr. med. Emil Meyer in Bad Grund i. Harz (Hannover): ,Besonders möchte ich eines Falles erwähnen; es handelte sich um eine nach vorausgegangenen Unterleibsentzündungen sehr heruntergekommene, blutarme, vollig appetitlose Dame; diese hat nach zweimonatichem Gebrauche von Dr. Hommel's Haematogen 14 Pfund an Körpergewicht zugenommen."
3r. Me\%. Fommel's Fąmatoclell ist 70,0 konzentrirtes, gereinigtes Haemoglobin (D, R.-Pat. No. 81,391), Haemoglobin ist die ist 70,0 konzentrirtes, gereinigtes Haemoglobin (D, R,-Pat. No. 81,391), Haemoglobin ist die
natarliche, organische Eisen-Eiweissyerbindung der Nahrungsmittel. Geschmackszusătze: chem. reines Glycerin 20,0. Malagawein 10,0. Preis per Flasche (250 gr.) Mk 3.-. In Oesterreich-Ungarn Gutachten gratis und franko Nicolay \& Co., Hanau a./M.

Photogr. Naturaufnabmen nach d.Nat., weibl.,männl. u. Kinder-Modelle f. Künstler. S. Bloch, Kunstverlag, Wien I, Kohlmarkt 20.


Aypnotisiren ${ }_{\text {lemt }}$ Jedermann durch Anleitungz.Mesmerisiren u. Hypnotisisiren;,unterAffutrum hachintressanter
Experimente-

was zurAusbildung eines Fachmannes in ciesen wunderbaren Naturkräften nöthig ist. Viele Anerkennungen

Der Preis des Buches beträgt eiln sehliesslich des zur Beschleunigung hy $\mathrm{y}=$ notischer Zustände erfopderlichen:
, My Dinotic Dise
IAk. 180 Nachnahmespesen extra Ausland gegen vorherige Einsendung von Nk2,- evti.in Marken TheodorFicker, Leipzig. Böhliiz-Ehrenbere i5 lm Druck: Ueber 20 erläuternde Bilder meist nach photographischen Original-
aufnahmen. Preis: 1 Mk .


Otto Gruson \& Co.
 Magteurry - Buckau. Schneckenräder, Zahnräader
in Stahl und Eisen roh od. geschnitten. In eiligen Fällen in wenigen Tagen. M.idell-verzei-hnis nuf Wunsch.

$\mathrm{M}^{\mathrm{i}}$it Nr. 13 schliesst das erste Quartal der „Jugend" 1899; wir bitten die geehrten Abonnenten, das aweite Quartal 1899 recht bald bestellen zu wollen, damit keine Unterbrechung in der Zusendung der Fortsetzung erfolgt.
MÜNCHEN, März 1899
G. Hirth's Verlag.


## Telefon 788

## Mroderne Entwirfe

für Plakate und Achnliches sucht reno
mirte Kunstanstalt und Verlagsbuchhand mirte Kunstanstalt und Verlagsbuchhand-
lung zu erwerben. Adresse zu erfahren lung zu erwerben. Adresse zu erfahren
dureh die Expedition der $„$ Jugend ${ }^{\text {". }}$.


> Continenial-Caoutchouc u. Gutlapercha-Compagnie Hannover.

Humor des Auslandes
Wie? Noch eine neue Liga?
Ja! Wir gründeten die Liga derjenigen, die keiner Liga beitreten wollen.

Mrs. Clark: Sie haben doch eine sehr gute Stellung bei mir, Bridget, warum kündigen Sie mir eigentlich?
Bridget: Ich bedaure, Madame, aber - Ihr Fahrrad ist zu nieder für mich.
 Den beiten Beweís bap̈ur, baj̉ bă̧ reibliche (beidyledt bon ber Theil= nalme ant iffentlichen Qeben antge= iflngen bleiben mub, fomen Sie da= rin erbliden, baf man bon cinem Barteifïhter getrojt fagent tamt: ", bas ift mein Mewt!" währeno e大 lächer= (id) wäre, in einem foldgen valle zu lagen: „Das it meine すran!"

Ji (Figaro.)
Aus einem Aufsatz über die grossen Schweineschlächtereien in Chicago:

- "Hier wartet der Tod auf die Schweine, um als Büchsenfleisch versandt zu werden."


## =NOTIZ! $=$

Wir sind auf Wunsch gern bereit, unseren verehrl. Inserenten behufs Anfertigung künstlerischer Inserat-Entwürfe, geeignete Künstler namhaft zu machen.
*,,JUGEND" *

> Inseraten - Annahme
durch alle Annoncen-Expeditionen sowie durch G.Hirth's Verlag in München-Leipzig. Insertions - Gebühren
für die 4 gespalt, Nonpareillezeile oder deren Raum Mk. 1.-.

Die ,JUGEND ${ }^{\text {a }}$ erscheint allwöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Buch- u. Kunsthandlungen, sowie von allen Postämtern u. Zeitungs-Expeditionen entgegengenommen. Preis des Quartals (13 Nummern) Mk. 3.- (bei direhter Zusendung unter Kreuzband im Inland Mk. 4.50, Mk. einzelnen Nummer 30 Pfg. excl. Frankatur. Preis für Oesterreich - Ungarn pro Quartal f. 2.-, incl. Stempel. Preis der LiebhaberAusgabe pro Quartal Mk. 7.50 (direkt unter Kreuzband incl. Verpackunz Mk. 11.-), einzelne Nummer 75 Pfg. Der Bezug der Liebhaber-Ausgabe erfolgt der besonderen Verpackung wegen nur durch die Buchhandlungen oder direkt durch den Verlag. Postanstalten nehmen auf diese Ausgabe keine Bestellung an.

## Jm Jn-und Auslande durch <br> V BERLIN.29 MITTENWALDERSTR,24.

Q, e E A B


Atelier Reutlinger (Paris)

## Lokomobilen

bis 200 HP
für Industrie und Gewerbe beste $u$. sparsamste Betriebskraft der Gegenwart.

Verkauft:
1896: 646 Stück
1897: 845 "
1898: 1263
Total 8000 Stilek.


HEINRICH LANZ, Mannheim.
Repräsentant: Michael Kraft, München. Telephonruf No. 7291.

Die intensive geistige Inanspruehnahme und Cnruhe in unserem heutigen Erwerbsleben bedingt bei vielen

## $\overline{\mathrm{H}} \boldsymbol{\square} \boldsymbol{P} \boldsymbol{P} \boldsymbol{\sim}$

sehr hăufig eine vorzeitige Abnahme der besten Kraft, woraus dann mehr unglückliches Familienleben resultirt, als man ahnt. Woderartiges wahrgenommen oder befürchtet wird, sāume man nicht, sich uber die weltbekannte ,Gassen'sche Erfindung" zn informiren, entweder durch seinen Arzt oder durch direkten Bezug meiner sehr instruktiven Broschäre mit eidlich ertheilten Gutachten erster arztlicher Autorităten, sowie mit gerichtlichem Urtheil und zahlreichen Klientenberichten. Preis Mk. 0.80 franco als Doppelbrief.

Paul Gassen, Coin a. Rh., No. 43.

## Seidenstoffe

netefte, modernfte (Bentres in getwähteiten Deffint, faimars, weif und farbig,
 Taufende von 2urefenumasidereiben. Muiter umgebenb

Adolf Grieder \& C Ceie, Zürich (Schweiz). Hoflieferanten.

## Hasch-Wring-u.Mangelrmaschinen Reparatures ©Paulefrnonk Harchinenfabrik Rerlin © W. Beuth-Stri6 (nich/15) \& gut.

GOSSMANN'S Naturheilanstalt | Anerkannt |
| :---: |
| schobonste | Wilhelmshöhe bei $\quad \begin{aligned} & \text { Naturheilanstalt, direct am welt- } \\ & \text { berühmten -Wilhelmshöher Park. }\end{aligned}$ - Minctins Cassel. $\begin{aligned} & \text { (Lieblingsaufenthalt der kaiserl. } \\ & \text { Familie). Reinste ozonr. Luft. Phy- }\end{aligned}$

 sikal. diätet. Heilmethode Herrorrag. Einricht. f. Luft-Lichtstationen, Sonnenbäder, Erfolgr. Behandlung bei Erkrank. d. Nerven, Athmungsorgane, bei Magen-, Leber-, Nierenu. Blasenleiden, Schwächezuständen und Folgen der Quecksilberbehandl., Fettsucht, Skrophulose, Zuckerkrankh., Gicht, Rheumatismus, Blutarmuth, Frauenleiden, (Thure Brandt-Massage durch die Tropenkrankheiten, bes. Malaria selbst nach vergeblich. Chiningebrauch. Herrlicher Aufenthalt für Erholungsbedürftize. Approb. Arzt und Aerztin, Näheres im Prospect.


BERLIN S: Neue Rossstr. 6; MÜNCHEN : Neuhauserstr. 33; HAMBURG: Jungfernstleg 33



Zu haben in allen besseren Parfumerie-, Drogen- und Friseur-Geschåften.

## eder Deutsche im Auslande und jede exportierende Firma

Das Echo - das Organ der Deutschen im Auslande - betrachtet es als seine Aufgabe, dem Leben und Treiben der
Deutschen im Auslande dieliebevollsteAufDeutschen im Auslande die liebevollsteAufmerksamkeit zuzuwenden. Preis des Echo: bei direkter Zusendung durch die „Echo"-
Expedition (Berlin SW Expedition (Berlin SW.48) oder durch den
Buchhandel unter Streifband nach Inland Buchhandel unter Streifband nach Inland oder Ausland far drei Monate 4 Mk. 50 Pfg, für sechs Monate 9 Mk. und für zwôl Monate dener Länder nehmen Bestellungen an.
verlange von dem Echo-Verlag in Berlin SW Das Echo
verbunden mit

Wer Export-Geschăfte machen will, benutzt, DASECHO":Zeilenpreis 60Pfennig. "DAS ECHO" hat im Auslande die weitaus grosste. Verbreitung von allen in deutscher Sprache erscheinenden Wochenblattern. Manche Nummern des „ECHO" enthalten 60 bis 94 Seiten Anzeigen. Fir Export-Anzelgen ist es unentbehrlich.
Während seines 18 iahrigen Erscheinens ist es das Export-Fachblatt der dentschen Industrie geworden.

Industriellem Echo und Jugend=Echo.



AKT－STUDIEN welbl．u．männl．，nach dem Leben， Landschafts－，Tierstudien etc．Grösste Coll．d．Welt．Brillante Probecoll． 200




Kikolin！
wirkt staunens－ Werth mit 17 Jahren
Fıotter kräftiger Sen11115 gegen Nachn．od．Eins．v．3．－Mk．m． Gebrauchsanweisung nur echt bei

## OSCARONSEE




Humor des Auslandes
Mra．2t：গit＇g bent wirtlid wahr， Saj Shr ©olm waiter in einem（6e＝ fängmis tit？
Mre．B：গa！－eß fint dort aber nut Qente аи马 ben beiten なamilien eingeipert．II（Washington Star．）

Dame：Unser Bild ist nicht ge－ lungen．Mein Mann sieht aus wie ein Affe．
Photograph：Ja，gnädige Frau， daran hätten Sie vor dem Photo－ graphieren denken sollen ！
］［（Answers．）
－2rber（3roßpapa，friifer eräăhlteft Dut bont jedje sidianern，die $\mathfrak{D u}$ mit einem ©duß getiobtet hait，Dann von fiimf，und jegt ipriffft Dit mur nehr bon bier．
－ভo？ $\mathrm{m}_{\mathrm{m}}$ ，－baran ift woht mein
 ラaft ímpadter wirb．$\|$（Whifs．）
－Ich bete Sie an；werden Sie die meine！
－Sehr schön，mein Herr！Aber ehe ich mich entscheide，eine Frage： Wie denken Sie über die „Affaire＂？ II（（lournal amusant．）

## Notiz！

Das Titelblatt dieser Nummer ist von Adolf Höfer（München）
Photos $\begin{gathered}\text { schōne Aktstudien for } \\ \text { Kunstfreunde．Catalog }\end{gathered}$ m .70 Bildch．u． 2 Cabin．fres 5 Postanw． R．Gennert， 49 ab rue St．Georges，PARIIS．
Psyehe，Character， b．cinuti sunbioir（93r）ichentc．ic．zeigtants D．eitzuf．gandifir．（3x．grat．）：Der Mcetfor Der giydiograph．P．P．Llebe，Augsburg L

## Billige Briefmarken $\begin{aligned} \text { Presisisto } \\ \text { gratis }\end{aligned}$ sendet AUGUST MARBES，Bremen．

> Dr．Emmerioh＇s Heilanstalt
> für Nerven－und Morphium und dergl．Kranke
> Entziehungskuren ohne Qualen und Zwang．
> Baden－Baden．
Siehe Dr．E．，Die Heilung d．chron－ ischen Morph．ohne Zwang u．Qualen Verlag H．STEINITZ，Berlin． II．verm．u．verb．Auflage． Dirig．Arzt：Dr．Emmerioh． 2 Aerzte．

Berlin：Leipzigerstrasse 91 KあIn：Unter Fettenhennen 7 Hamburg：Stadthausbrücke 11 München：Landwehrstrasse 24 Magdeburg：Breiteweg 3a

## （1）Drw，Schanz \＆GO． <br> oatcinter

unter Garantie für Erteilung．
Weitgehende Vergünstigungen Vertretung in Streitsachen Auskünfte kostenlos

## Backt mit

Dr．Octker＇s
Backpulver

Sport:Schiess-, Fischerei-, Reit- und Fahr-, Brief-Tauben-Sport, Körperliche Uebung, Berg-, Wasser-, Radfahrund Automobil-Sport, Luftschiffahrt, Spiel-Sport, Sammel-Sport u. Andere.

Unter dem Allerhöchsten Protektorate Sr. kgl. Hoheit des Prinz-Regenten Luitpold von Bayern.

## 15. Juni $<$ bis 10.0krober

Aeusserster Anmeldungstermin für Aussteller 1. April,
Anmeldungen etc. Färbergraben $1 ז / z z u$ erholen.


## Die Lex Tartuffe <br> Ein legislatorificjes Sutumitsbiro

＊Berliut，Den 1．April 1999．Bon unferent Reidstagspipizel erhalten wir bie bodierfent．
 Sittlidufeitsparteien über Dte veralteten mot unpopulären 2 naidanumgen ibrer Geniorent geitegt wio Den vielbefprodenen Entmurf ciner Lex Tartuffe，mit einigen abiolut notbmendigen Berforfarrumgen，in Nummer Sidjer gebradft baben．Ya ber Buftimmung Des̊ Bunbesrathe ift numebt nid）【änger zut zreeifeln，nadfbem es ben Yrithrent bev äußertent Ћechten（Sozialbemotraten，Irrei－ finn 2c．）gelungen ift，felfit bie ideneibigiten Mitglieber ber J̇enféiţoongutumbböje＝arat tion für biefess శriedensิvert auggleidenber （beeredtigfeit zu erwärmern．（Es it aber aud）
 lide Lex Heinze，welde als bumbert jäbrige Gefebgebungaleidje geradȩu zum 5immel fitintt，burd）eine ©djöpfutg erjegt refp．ergänzt wirb，in weldefer bie mobernen Bedurfnifie etras mebr zu Geltung fommen． 2ullerings fann，will tid loll bier midt veridniegen merben，baß aud der neut Ge Yegentwurf nod nid）t aflen bevedtigten（Ev： wartungen gant entipridyt，－immerbin aber ift ber Gortiduritt untengbar，ein verbeiBender $2 \mathfrak{A}$ ， fang ift gemadt，wio wemt fidif erit einmal bie moblthätigen Wirtungen bes neuen （5eferes in Der Bratis Des Stats＝，Be＊ meinde und §amilientebens gejeigt baben merben，Dann wirb bie zaghafte Boltsuertret－ ung frohen Muthes aud zu jenen Leßten Sonjequenzer idjreiten，welde jelbit die Yeifefte feruefle Gedanterfiünde auts deuticher Märner＝ und $\mathfrak{\text { Frauenbufent（wir meinen bas̆ natierlid）mur }}$ pipdifa，was wir in Eime Des neuen（Ges （eges ausbriitelidid betonen！）fïr immer zu verbament als geeignet eradytet weroen biirfter， Uebrigens ift dem Entmurfe ©ines nidft ab＝ zulpreden：er ift ebempo furz unt flar，alz


GCS Tempora
Januar 1896
，Ich spreche Ihnen meinen aufrichtigsten Glück－ winsch aus，dass es Ihnen gelungen ist，gegen－ aber den bewaffneten Schaaren，welche als Friedensstörer in Thr Land eingedringen sind， die Unabhängigkeit des Landes zu wahren．

Telegramm aus Berlin an Prïsident Krüger


## Der Storch der Zukwnft

Bebel sagte in der Debatte über die lex Heinze：＂Wenn die Gerichte ganz streng verfahren sollten，wo würden dann die Ammen aus dem Spreewalde bleiben？

Sehr einfach！Man lasse in Zukunft die Ammen zugleich mit den Kindern vom Storche bringen！
vielocutig mo verwenobar；namentlidg nom Stanomufte ber（befinnungsgerudss Wolizei，welde bier vor 2 （llemt mafgebent ift， lä́t fich faum Wefentlides dagegen einvertoen． Bon ben 199 \＄aragrapben beiddäftigen fid allein 99 mit ber Beidhniffelung bes intimften Frivatlebens utto 55 mit ber Bemeisfraft ano． numer Denunziationen，wobei es namentlicy ant genelm beriibrt，Dás eine geviffe $\mathfrak{2}$ truabl der felben（auld）went fie von ein mod berfelben Sandidurift herriiburen）ber vernidetenben vox populi gleidgeact）tet wirb．Bei ber hoben Bervollfonmumat weldhe daş Gedanfenlefen erreidt hat，wirb es umierem treffliden Ridter＝ ftante ein ¿eidftes fein，bent neuen Gefege alfieitige 2 （btumg zut veridaffert，wem aud inuterbin zu bedautun bleibt，daß bie von der Deffentlidfleit geforbecten＂Eexuellen ऽぁぁ̈p＝ fengeridute＂biesmal nod bem Moloch ber תompromípoufelei zum Dpfer gefallen finb．Jon unferer näditen Pammer werdet wir den ganzen Entwanf mittheilen；beate befdränfen wir une auf einige befonters exfreulidfe $\mathfrak{B}$ Baragraphen：
$\S 99 \mathrm{~A}$ ．Bei ber গambaftmaduug von Sactien，weldye cime verfänglidhe ober zwei Deutige Bezeiduntg Gaber，ift zur Dofu＝ mentivung lauterer MEfidyt fets ein $\dagger \dagger \dagger$ bin зuzufügen．－ 3 m mündlider $\mathfrak{G e r f e b r}$ find bie Orei Sreatye mit oem fleinen Finger ber redften 5and，fubfibiär mit bemjenigen ber linten Sanb，in bie \＆uft zu zeidnten．（3．B．Mreer＝ $\mathfrak{b u f e n ~} \dagger \dagger \dagger, \mathfrak{B u f e n f r e u n d ~} \dagger \dagger \dagger$ и．f．m．） $\mathcal{B u}=$ mioerhanolungen werben mit（Gefängnī nidht unter vier Woocjen bis zu zwei Jabren ge－ abnioct．
§ 117 B ．Bei Boltsbeluftigurgen， $\mathfrak{H n t e r}=$ offiziersbällen，feitliden Empfängen burdh weiß＊ gefleibete Jumgrauen u．f．m．ift bie fogenamte Decolletage ftrenge unterjagt．Die zutwiber－ banbehtent Damen werbet cum infamia abge
 naten beitrait．－Bei $\mathfrak{5 p}$ pibällen und fors ftigen Beranifalturgen ber „（Gefellijuaft＂ift bie Decolletage zwar geifattet（weil norgeidurieben）， bod baben die §erren beim Tanzen und wäfro ent ber $\mathfrak{l n t e r b a t t u n g}$ ibre Blife entweder bim mel＝ober bobermärts zu ridften．Suntberbanto

Lungen merben mit vierroödfentlidjem Straf． unterricf）in ber 2（nitanbslebre geabribet．
§ 133 C ．Wer Sdriften，2bbilb． ungen $\mathfrak{u}$ ．f．w．feil balt，berumzeigt oder aud）mux erroähnt，weldue，ogne gerabegt uniittlid，umjuidttig ober trgenowie anitößig zu fein，ond geeignet find，gewiffe 2 eute औu ärgern，wiro mit Gefängní nidft unter fedjs Monatent，im Wieberbolungsfalle mit 3udthaus beitraft．Die infriminiuten ভdrif． tent，श（bbilbungen $2 c$ ．weroen offentlid，ver＝ bramt．
§ 155 F ．Jn 5äujem bzw．⿹ausbalt ungen，Gefdä̈tten，Reitaurantæ̊ $2 c$. ，in weldjen 3ndivibuen männlid）en（Gefd）ledte（ $\dagger \dagger \dagger$ ）， Garçons，（S．jlibatäre，Faahhnridee，Etubenten 2c．2c．wobnent，bsw．ftantoig thätig ober audd nut voriibergebend ampefeno find，Dîtfen weiblide $\mathcal{A}$ ngeitelle，Dienftboten， $\mathfrak{B u}$－ geherimen $2 c$ ．unter 50 Jabren nidt beichäftigt merben．2usnabmen bilden nur Bfarthofe，fomie Saushalte foldjer Reidss＝ tagsmitglieder，weldfe burd）zebrijäbrige ut－ befledte Ducluaunferei ibre fittlidge Reife an ben $\mathfrak{Z a g}$ gelegt baben．
§ 177 A ，M（Atr．7．æ3er §ัndivibuen סiefes ober ientes（Gefolechtes（ $\dagger \dagger \dagger$ ）unter 40 §abren ober Greife und Greifunen ïber 70 Jabre auf irgend Etwas aufmertiam madht，in ber wabridecinliden श्रbiidt ober mit bemt moggliduen（Efolge，babutd）bie（be Danfen des ober ber（Geif）adigten won Demt（Ge biete Dess sididtiexuellen abzulenten，wiro mit 4 bis 10 Woden §aft beftraft．
§ 177 B $\mathfrak{H l i n}$ ．3．Эn Wirtb̧büutern，an Stammtifiden，in ber Elifenbahn uno auf boben Bergen fith bie（beprädje unter Mäntern To einguridyten，das feiner ber $\mathfrak{F e t h e i l i g t e n t ~ i n ~}$ Den von diefen Gefege vorgeid）riebenen fittlicfen Empfindungen verlegt wirb；namentlid ift bas
 boten frenge unteriagt．Sumiderbanolutgen find fofort ber Stantsanmaltichaft unter mög． lidft faftiger Beidreibung aller Details brief． lid（anommm）ober telegrapbiich（fynomme）mit－ zutbeiten．（Strafen wie bei $\$ 133 \mathrm{c}$ ．）

mutantur
März 1899
＂Cecil Rhodes wird in Berlin vom Kaiser empfangen．＂

Zeitungsnachricht


Bei der Hochzeitsfeier eines höheren Offiziers erhält nach der Tafel Leutnant von Strammberg, der in der Sektvertilgung schon Einiges geleistet, den Auftrag, die eingelaufenen Glückwunschdepeschen zu verlesen.

Mit gewohnter Schneidigkeit kommt er dieser Pflicht nach. Plötzlich, nachdem er eben wieder ein neues Telegramm geठ̈ffnet, schlägt er die Haken aneinander und verkündet mit schmetternder Stimme: „Ä - ah - Depesche von Majestăt!"
„Lesen, Strammberg, lesen!"
In athemloser Spannung steht Alles da - Und Strammberg liest:
"ZIMMER MIT ZWEI BETTEN RESERVIRT
Max Feldbauer (München)

## Die orei chineien

,Das ftolze Reid) muß untergeh'n Bald waren wir gerwefen!" So feufjten im $\mathfrak{E}$ fung-(i-2)amên Drei biedere Cbinefen.
Der Erfte bielt einen Brief in der Sand Nit italienifher Narke:
Jtalien mill ein großes Stűck Eand,
Damit es in Ehina erftarke.
Der 3reeite bielt in Jer Sand einen Brief Don Der belgifden Kegierung. zud) diefe roün(d)t Eand und nennt als

Rotiv:

## Belgiens 2urrondirung!

Der Dritte \{prach: „Ib fürchte fehr, Bald wird auch Der Nikolaus kommen, Der Montenegriner, der uns bisher Rod gar nid)ts reeggenommen.
Seid überzeugt, bald reklamirt z(uch Diefer feine Beute.
wie fehr man fids auch) ifolirt Ran kommt dod unter die £eute!"

Loki

## $\infty$

2(IS Serr \&ieber, ber es jest übernommen hat, ben beutiden Reidjstag, Duid leime an= mutbigen Reben für Die 2tbmejenbeit des Serm Dr. Sigl zu entidäbigen - aļ̧ Serr ¿ieber nentid in feiner Rebe auf einige beutfche SuinftLer einbieb, meinte er auth ut. $31 .:{ }^{92} u f$ bie $11 \mathrm{mgebu} \boldsymbol{t} \mathrm{g}$ wirft biejes Bilomerf mie ein Sintenfler, wie ein 5obn auf je ben geläuterten Geidmad. (8uftim, mung redjo.) Went wir fo unier (S) = bäube ausifcmutaen morten, banntommen wir beffer weg, wenn wir bie

Titelbiloer ber $\mathfrak{F u g e n}$ fammeln und anfleben." - Wir proteitiven entichieben gegen bie Berwenoutg miferer §itelbläter zur
 ftraft Die beutifice Sunft befubeln barf.

## Der Sall Gdabowsfy

So was gibt's nidet affe ©age - Wie bas grobe feftgelage, - Das matt jüngit in Bel grad gab. - Die Dertreter aller Staaten Sectten fid bei fifd und Braten - Eödbit ver grïgt סie finger $a b$. - Unto vort edlem Durft getrieben - Eranfent Alle nach Belieben Kotben ober weiger Weit, - Den fte gleidp falls trefflio fander. - 27ur bert ruffifiden Ber Candten - Eat man nidgt gelaben ein. wäbrend im palais die praffer - Jedfent Itef 3 nfamm' bas Waffer, - In Sdadowsfys leerem Minno. - Er allein Friegt nidts $3^{13}$ effent, - Weil ben Mtifan er vermefien - Jg. norirt. Das ift der (5rund. - Ja den mitlan! Das ift freilid - Immerbin gar fehr verzeith Itđ̧, - Dáj לen Mtilan Zeiner mag. - Dod万aß fie vom 匹ifd, verbanten- Eerm Sdae dowsfy, den Wejandten, - War in's 2lige fidt ein Sollag. - Eerr Shadowsty, der eits idroffer - Merifd ift, packt fofort die ZToffer, fährt 3 um Bahnhof voller Broll. - Während id dies fied hier diḑte, - Weif man niot, wie die Gejdidte - Weiter fidd geftalten foll. - Dod man barf der நofnumg fröhnent, Daह́ mat ídlieflid wind verföhnen - 2ud die (Gegenfäte hier, - 1 tho es wird ber Бorn fid legen, - Dem eit Krieg bes Mtilan wee gen - Da ftebt milan nidt bafiir!

2ohemuno
B. W0as Du fagft! Uls mas derth?
A. ZIIs Beförderer ber Wifiemidaft !

